Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/110

31.1.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/110

z 23. januára 2025,

ktoré sa týka oslobodení od rozšíreného antidumpingového cla na určité časti a súčasti bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike podľa nariadenia (ES) č. 88/97

[oznámené pod číslom C(2025) 209]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]), a najmä na jeho článok 13 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 71/97 z 10. januára 1997, ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené nariadením (EHS) č. 2474/93 na bicykle s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz určitých častí a súčastí bicyklov z Čínskej ľudovej republiky a ktorým sa ukladá rozšírené clo na takýto dovoz registrovaný podľa nariadenia (ES) č. 703/96 ([2]), a najmä na jeho článok 3,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/45 z 20. januára 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1379, pokiaľ ide o rozšírenie antidumpingového cla uloženého na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike na dovoz určitých častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike na základe nariadenia Rady (ES) č. 71/97 ([3]),

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 88/97 z 20. januára 1997 o povolení oslobodenia dovozov niektorých častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike od rozšírenia antidumpingového cla nariadením Rady (ES) č. 71/97, ktoré bolo zavedené nariadením Rady (EHS) č. 2474/93 ([4]), a najmä na jeho články 4 až 7,

po informovaní členských štátov,

keďže:

(1) Na dovoz základných častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „Čína“) sa v dôsledku rozšírenia antidumpingového cla na dovoz bicyklov s pôvodom v Číne nariadením (ES) č. 71/97 uplatňuje antidumpingové clo (ďalej len „rozšírené clo“).

(2) Na základe článku 3 nariadenia (ES) č. 71/97 je Komisia splnomocnená prijímať potrebné opatrenia s cieľom povoliť oslobodenie dovozu základných častí a súčastí bicyklov, ktorým sa neobchádza antidumpingové clo.

(3) Uvedené vykonávacie opatrenia sú vyložené v nariadení (ES) č. 88/97 v znení zmien (ďalej len „nariadenie o oslobodení“), ktorým sa stanovuje konkrétny systém oslobodenia.

(4) Komisia na uvedenom základe oslobodila od rozšíreného cla viacero podnikov montujúcich bicykle (ďalej len „oslobodené strany“).

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Ú. v. ES L 16, 18.1.1997, s. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/71/oj.
([3]) Ú. v. EÚ L 16, 21.1.2020, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/45/oj.
([4]) Ú. v. ES L 17, 21.1.1997, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/88/oj.

(5) Komisia vykonávacím nariadením (EÚ) 2023/611 ([5]) uverejnila v *Úradnom vestníku Európskej únie* zoznam vyšetrovaných strán a aktualizovaný zoznam oslobodených strán.

(6) Ako sa stanovuje v článku 16 ods. 2 nariadenia o oslobodení, Komisia v *Úradnom vestníku Európskej únie* následne uverejňuje zoznamy oslobodených strán. Najnovšie vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2024/1279 ([6]) týkajúce sa oslobodení podľa nariadenia o oslobodení bolo prijaté 8. mája 2024.

(7) Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v článku 1 nariadenia o oslobodení.

1. **ŽIADOSTI O OSLOBODENIE**

(8) Od 21. apríla 2023 do 23. augusta 2024 boli Komisii doručené žiadosti o oslobodenie od strán uvedených v tabuľkách 1 a 2 spolu s informáciami požadovanými na stanovenie toho, či sú tieto žiadosti prijateľné v súlade s článkom 4 nariadenia o oslobodení.

(9) Strany žiadajúce o oslobodenie dostali možnosť vyjadriť sa k záverom Komisie týkajúcim sa prijateľnosti ich žiadostí.

(10) V súlade s článkom 5 ods. 1 nariadenia o oslobodení až do prijatia rozhodnutia o opodstatnenosti žiadostí strán žiadajúcich o oslobodenie bola platba rozšíreného cla na všetok dovoz základných častí a súčastí bicyklov, ktoré strany uvedené v tabuľkách 1 a 2 navrhli na prepustenie do voľného obehu, pozastavená odo dňa, ku ktorému boli Komisii doručené ich príslušné riadne odôvodnené žiadosti podľa článku 4 ods. 1 a 2 nariadenia o oslobodení.

2. **POVOLENIE OSLOBODENIA**

(11) Preskúmanie opodstatnenosti žiadosti strán uvedených v tabuľke 1 bolo uzavreté.

Tabuľka 1

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo – Francúzsko
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08-199 Siedlce – Poľsko

(12) Počas preskúmania Komisia zistila, že hodnota častí a súčastí s pôvodom v Číne predstavovala menej než 60 % celkovej hodnoty častí a súčastí všetkých bicyklov montovaných stranami uvedenými v tabuľke 1.

(13) V dôsledku toho Komisia dospela k záveru, že montážne činnosti strán uvedených v tabuľke 1 nepatria do rozsahu pôsobnosti článku 13 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/1036.

(14) Z uvedeného dôvodu a v súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia o oslobodení strany uvedené v tabuľke 1 spĺňali podmienky na oslobodenie od rozšíreného cla.

([5]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/611 zo 17. marca 2023, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 88/97 o povolení oslobodenia dovozov niektorých častí a súčastí bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike od rozšírenia antidumpingového cla nariadením Rady (ES) č. 71/97, ktoré bolo zavedené nariadením Rady (EHS) č. 2474/93 (Ú. v. EÚ L 80, 20.3.2023, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/611/oj), príloha I a príloha II.

([6]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2024/1279 z 8. mája 2024, ktoré sa týka oslobodení od rozšíreného antidumpingového cla na určité časti a súčasti bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike podľa nariadenia (ES) č. 88/97 (Ú. v. EÚ L 2024/1279, 21.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1279/oj).

(15) V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia o oslobodení by oslobodenie malo nadobudnúť účinnosť od dátumu prijatia riadne odôvodnenej žiadosti podľa článku 4 ods. 1 a 2 nariadenia o oslobodení. Colné dlhy súvisiace s rozšíreným clom strany žiadajúcej o oslobodenie by sa preto mali považovať od toho istého dátumu za neplatné.

(16) Zainteresované strany boli informované o záveroch Komisie v súvislosti s opodstatnenosťou ich príslušných žiadostí a dostali príležitosť sa k nim vyjadriť. Neboli doručené žiadne pripomienky.

(17) Keďže sa oslobodenie vzťahuje iba na strany výslovne uvedené v tabuľke 1, oslobodené strany by mali Komisiu bezodkladne informovať ([7]) o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa tohto oslobodenia (napríklad v dôsledku zmeny ich názvu, právnej formy alebo adresy, ako aj v nadväznosti na zriadenie nových montážnych subjektov).

(18) V prípade zmeny údajov by oslobodená strana mala poskytnúť relevantné informácie vrátane informácií o akejkoľvek zmene jej činnosti spojenej s montážnymi činnosťami. Komisia v prípade potreby údaje zodpovedajúcim spôsobom aktualizuje.

3. **POZASTAVENIE PLATIEB CIEL PRE VYŠETROVANÉ STRANY**

(19) Preskúmanie opodstatnenosti žiadostí strán uvedených v tabuľke 2 ešte prebieha. Do prijatia rozhodnutia o opodstatnenosti ich žiadostí sa platba rozšíreného cla týmito stranami pozastavuje.

(20) Keďže sa pozastavenia vzťahujú iba na strany výslovne uvedené v tabuľke 2, tieto strany by mali Komisiu bezodkladne informovať ([8]) o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa týchto pozastavení (napríklad v dôsledku zmeny ich názvu, právnej formy alebo adresy, ako aj v nadväznosti na zriadenie nových montážnych subjektov).

(21) V prípade zmeny údajov by dotknutá strana mala poskytnúť všetky relevantné informácie vrátane informácií o akejkoľvek zmene jej činností spojených s montážnymi činnosťami. Komisia v prípade potreby aktualizuje údaje takejto strany.

Tabuľka 2

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg – Nemecko
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900-Lucena) Córdoba – Španielsko

4. **AKTUALIZÁCIA ÚDAJOV OSLOBODENÝCH STRÁN**

(22) Medzi 15. marcom 2024 a 30. októbrom 2024 oslobodené strany uvedené v tabuľke 3 informovali Komisiu o zmenách svojich názvov alebo adries. Komisia po preskúmaní predložených informácií dospela k záveru, že uvedené zmeny nemajú žiadny vplyv na montážne činnosti z hľadiska podmienok oslobodenia alebo pozastavenia stanovených v nariadení o oslobodení.

([7]) Odporúča sa, aby strany použili túto e-mailovú adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Odporúča sa, aby strany použili túto e-mailovú adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

(23) Zatiaľ čo oslobodenie týchto strán od rozšíreného cla povolené v súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia o oslobodení sa nemení, údaje týchto strán by sa mali aktualizovať.

Tabuľka 3

Doplnkový kód TARIC	Predchádzajúce údaje	Zmena
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT – 35028 Piove di Sacco (PD)	Názov a adresa tejto strany sa zmenili na: GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei 11 35020 Codevigo (PD) – Taliansko
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. Via Gramsci 10, IT – 20900 Monza (MB)	Názov tejto strany sa zmenil na: F.lli Masciaghi S.r.l.
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda – Portugalsko	Názov tejto strany sa zmenil na: FJ Bikes Europe, S.A.
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.° 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô – Águeda, PT	Adresa tejto strany sa zmenila na: Parque Empresarial Levipor EN 1 3780-394 Malaposta-Anadia – Portugalsko

5. **STRANY, KTORÝCH POVOLENIE OSLOBODENIA SA ZRUŠUJE**

(24) Povolenie oslobodenia by sa malo zrušiť v prípade strany uvedenej v tabuľke 4.

Tabuľka 4

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 20847 Albiate (MB) – Taliansko

(25) Podľa verejne dostupných informácií príslušný taliansky súd 11. apríla 2018 vyhlásil konkurz spoločnosti Sintema Sport Srl. Táto spoločnosť teda ukončila svoju činnosť.

(26) V dôsledku toho Komisia dospela k záveru, že podľa článku 10 nariadenia o oslobodení by sa povolenie oslobodenia pre spoločnosť uvedenú v tabuľke 4 malo zrušiť.

(27) Strana uvedená v tabuľke 4 bola o záveroch Komisie informovaná a dostala príležitosť sa k nim vyjadriť. Neboli doručené žiadne pripomienky.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Strany uvedené v tabuľke v tomto článku sa týmto oslobodzujú od rozšírenia konečného antidumpingového cla, ktoré bolo nariadením Rady (EHS) č. 2474/93 ([9]) uložené na bicykle s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a nariadením (ES) č. 71/97 rozšírené na dovoz určitých častí a súčastí bicyklov z Čínskej ľudovej republiky.

V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 88/97 v znení zmien oslobodenie nadobúda účinnosť od dátumu prijatia príslušných žiadostí daných strán o oslobodenie. Uvedené dátumy sú stanovené v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti".

Toto oslobodenie sa vzťahuje len na strany, ktoré sú výslovne uvedené v tabuľke v tomto článku.

Oslobodené strany bezodkladne informujú Komisiu o akejkoľvek zmene svojho názvu a adresy, pričom poskytnú všetky relevantné informácie, najmä o akejkoľvek zmene svojich činností spojených s montážnymi činnosťami, ktorá má súvislosť s podmienkami oslobodenia.

Oslobodené strany

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa	Dátum nadobudnutia účinnosti
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo – Francúzsko	21.4.2023
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08-199 Siedlce – Poľsko	22.5.2023

Článok 2

Strany uvedené v tabuľke v tomto článku sú vyšetrované v súlade s článkom 6 nariadenia (ES) č. 88/97.

Pozastavenia platby rozšíreného antidumpingového cla v súlade s článkom 5 nariadenia (ES) č. 88/97 nadobúdajú účinnosť od dátumov prijatia príslušných žiadostí strán o pozastavenie. Uvedené dátumy sú stanovené v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti".

Uvedené pozastavenia platieb sa vzťahujú len na vyšetrované strany, ktoré sú výslovne uvedené v tabuľke v tomto článku.

Vyšetrované strany bezodkladne informujú Komisiu o akýchkoľvek zmenách svojich montážnych činností súvisiacich s podmienkami pozastavenia a poskytnú Komisii všetky relevantné informácie ako dôkazy. Tieto zmeny zahŕňajú okrem iného akékoľvek zmeny názvov, činností, právnych foriem a adries strán.

([9]) Nariadenie Rady (EHS) č. 2474/93 z 8. septembra 1993, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike do spoločenstva a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné antidumpingové clo (Ú. v. ES L 228, 9.9.1993, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2474/oj).

Vyšetrované strany

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa	Dátum nadobudnutia účinnosti
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg – Nemecko	5.4.2024
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900-Lucena) Córdoba – Španielsko	23.8.2024

Článok 3

Aktualizované údaje oslobodených strán uvedených v tabuľke v tomto článku sú uvedené v stĺpci s názvom „Nové údaje“. Uvedené aktualizácie nadobúdajú účinnosť od dátumov stanovených v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Zodpovedajúce doplnkové kódy TARIC, ktoré boli predtým pridelené uvedeným oslobodeným stranám, stanovené v stĺpci tabuľky s názvom „Doplnkový kód TARIC“, sa nemenia.

Oslobodené strany, ktorých údaje sa aktualizujú

Doplnkový kód TARIC	Predchádzajúce údaje	Nové údaje	Dátum nadobudnutia účinnosti
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT – 35028 Piove di Sacco (PD)	GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei 11 35020 Codevigo (PD) – Taliansko	13.9.2024
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. Via Gramsci 10, IT – 20900 Monza (MB)	F.lli Masciaghi S.r.l. Via Gramsci 10, 20900 Monza (MB) – Taliansko	3.2.2024
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda – Portugalsko	FJ Bikes Europe, S.A. Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda – Portugalsko	29.4.2024
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N. ° 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô – Águeda, PT	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Parque Empresarial Levipor EN 1 3780-394 Malaposta-Anadia – Portugalsko	30.10.2024

Článok 4

Povolenie oslobodenia od platby rozšíreného antidumpingového cla sa týmto zrušuje v prípade strán uvedených v tabuľke v tomto článku.

Zrušenie nadobúda účinnosť od dátumov uvedených v stĺpci tabuľky s názvom „Dátum nadobudnutia účinnosti“.

Strany, ktorých povolenie oslobodenia sa zrušuje

Doplnkový kód TARIC	Názov	Adresa	Dátum nadobudnutia účinnosti
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 20847 Albiate (MB) – Taliansko	11.4.2018

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom a stranám uvedeným v článkoch 1 až 4 a uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 23. januára 2025

Za Komisiu
Maroš ŠEFČOVIČ
člen Komisie